ENGO CONTROLS

E901RF | Беспроводной, недельный, электронный терморегулятор

E901 | Проводной, недельный, электронный терморегулятор

Версия 1
Дата публикации: VI 2022

Краткое руководство

Производитель:
Shenzhen Xinghuoyuan Intelligence Technology Co., Ltd China 18F, Block B, Bld1, Shenzhen International Innovation Valley, Nanshan District
Shenzhen, Guangdong

Введение

E901&E901RF это комнатный программируемый терморегулятор недельный, для настенного монтажа, предназначенный для управления системой отопления (газовый котел, бойлер, насос и т. д.) или охлаждения. Имеет возможность работы по заданному расписанию. Благодаря встроенным алгоритмам, обеспечивает более точный контроль температур чем механический терморегулятор. Для питания терморегулятора следует использовать алкалиновые батарейки AA (1,5В). Вставьте батарейки в отсек под крышкой. Использование перезаряжаемых батареек не допускается.

Продукция соответствует

Оборудование соответствует Директивам ЕС:
E901: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU
E901RF: 2014/53/EU, 2011/65/EU 868.0 MHz - 868.6 MHz; <13dBm

Пожалуйста, обратите внимание!

Это руководство по установке и эксплуатации терморегулятора описывает его наиболее важные функции и возможности.

Информация по безопасности

Используйте согласно инструкции по эксплуатации, а также правилам, действующим в ЕС и стране установки. Оборудование должно устанавливаться компетентным специалистом. Применять только по назначению. Предназначено только для использования внутри помещений.

Установка

Оборудование должно устанавливаться компетентным специалистом, в соответствии со стандартами в стране установки и ЕС. Производитель не несет ответственность за некомпетентность или несоблюдение инструкции.

Предупреждение

В процессе установки, возможна необходимость обеспечения дополнительных мер защиты и/или предосторожности, за которые несет ответственность установщик.

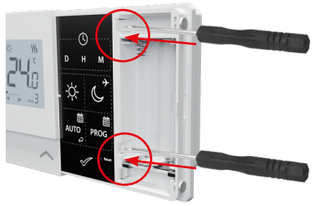
Знак перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, значает, что изделие в конце его срока службы должно утилизироваться отдельно от остальных отходов. Поэтому, в конце срока эксплуатации пользователь должен сдавать изделие в специальные центры дифференцированного сбора электрических и электронных отходов или же сдать его дистрибьютору при покупке нового эквивалентного изделия. правильный дифференцированный сбор отходов для последующей повторной экологически совместимой переработки, обработки и утилизации прибора способствует предотвращению возможных отрицательных последствий на окружающую среду и здоровье и повторной переработке материалов, из которых состоит изделие. Самовольная утилизация изделия силами пользователя влечет наложение административных взысканий. Пожалуйста, запросите любую подробную информацию о доступных системах сбора у местных организаций, занимающихся вопросами утилизации отходов, дистрибьюторов вашего оборудования или местной администрации. Прежде чем избавляться (продажа, обмен или утилизация) от данного устройства, на котором могут храниться конфиденциальные данные, мы рекомендуем Вам позаботиться о полном уничтожении информации. Только после безвозвратного удаления файлов можно выбрасывать, отдавать или продавать устройство. Это необходимо потому, что на многих накопителях данные, удаленные обычным способом, возможно восстановить. Устройства, подключенные к интернету, должны быть удалены из любых зарегистрированных учетных записей в Интернете, мобильных или веб--приложений, все учетная записи в Интернете должны быть закрыты, чтобы гарантировать, что данные устройства больше не связано с вашими личными данными. Потребитель обязан удалить устройство, закрыть учетную запись или уведомить нас о любых изменениях, чтобы обеспечить удаление или обновление любой личной информации.

Установка на стену

1

Демонтируйте крышку терморегулятора, как показано на рисунке. Если батарейки внутри - извлеките их.

2

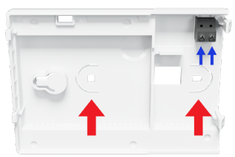


С помощью отвертки вдавите пластиковые выступы, как показано на рисунке, до тех пор, пока не почувствуйте сопротивление и выгните переднюю часть корпуса.

3

Отсоедините переднюю панель от задней в указанном направлении.

4

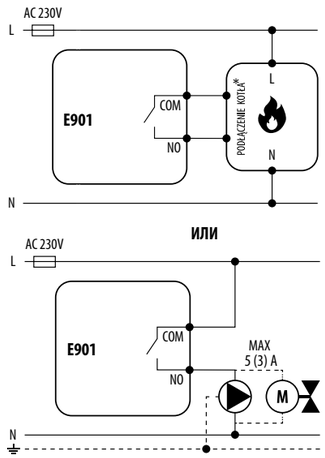


Закрепите заднюю панель на стене, используя крепежные винты (см. большие стрелки). Подключите провода к клеммам COM/NO (см. меньшие стрелки).

5

Совместите заднюю и переднюю крышки (до щелчка), перемещая их, как показано на изображении выше.

Описание подключения проводного терморегулятора E901



Приемник E901RX* из беспроводного комплекта

Функции переключателей в приемнике:

	ЛЕВЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
1.	**ON - В ручном режиме** - приемник включен
2.	**OFF - В ручном режиме** - приемник выключен
	ПРАВЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
3.	**MANUAL -** Приемник работает в ручном режиме (на что указывает переключатель слева)
4.	**AUTO -** Приемник работает в автоматическом режиме (согласно указаниям регулятора)

Значения светодиодных индикаторов

Статус приемника отображается двумя светодиодными индикаторами. Это индикаторы следующих цветов:

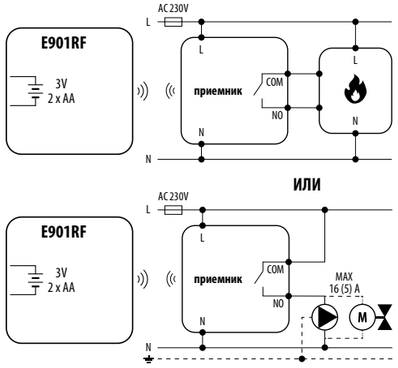
1 - **зеленый (верхний),**

2 - **оранжевый (нижний).**

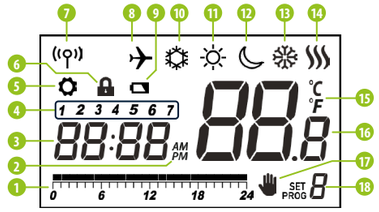
Подробное объяснение значений индикаторов можно найти в таблице ниже:

	РАЗЪЯСНЕНИЕ
Зеленый индикатор горит непрерывно	Приемник подключен к сети 230 В. Приемник может быть запущен регулятором, если он находится в автоматическом режиме (правый переключатель находится в положении AUTO). Приемник можно запустить вручную, когда правый переключатель находится в положении MANUAL.
Зеленый индикатор мигает	Приемник находится в режиме сопряжения и ищет сигнал от регулятора (в это время в регуляторе требуется запустить параметр SYNC)
Зеленый индикатор не горит	Приемник отключен от сети 230 В, либо левый переключатель находится в положении OFF.
Оранжевый индикатор горит непрерывно	Приемник в режиме AUTO (автоматическом) принял от регулятора сигнал нагрева. Приемник запущен в ручном режиме (левый переключатель ON, правый переключатель MANUAL).
Оранжевый индикатор мигает	Приемник был сопряжен, но потерял соединение с регулятором из-за отсутствия связи либо из-за низкого заряда батареи в регуляторе. Приемник начинает мигать через 40 минут, после прекращения получения сигнала от регулятора.
Оранжевый индикатор не горит	Приемник не отправляет сигнал на нагрев.

Описание подключения беспроводного терморегулятора E901RF



Описание значков на дисплее

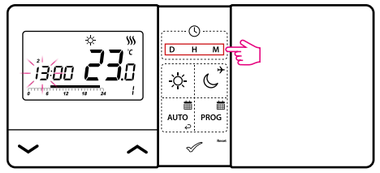


1. Время-ход программы
2. AM/PM (До полудня/после полудня)
3. Время
4. День недели
5. Настройки
6. Функция блокировки кнопок
7. Отправка сигнала (сопряжение)
8. Режим отпуск
9. Индикатор низкого заряда батареи
10. Режим Защиты от замерзания
11. Комфортный режим
12. Экономный режим
13. Режим охлаждения
14. Режим обогрева
15. Единица измерения температуры
16. Измеряемая / заданная температура
17. Временный ручной режим
18. Номер программы

Описание кнопок

Кнопка	Описание
∨	Уменьшение параметра
∧	Увеличение параметра
D	Изменение дня недели
H	Установка часов
M	Установка минут
☼	Комфортная температура
☾	Экономная температура / режим отпуска
AUTO	АВТО режим / Назад
PROG	Программирование / Выбор программы
✓	Подтверждение
Reset	Сброс до заводских настроек

Установка времени



D - Нажимать D, чтобы установить день недели.

H - Нажимать H, чтобы установить часы.

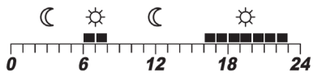
M - Нажимать M, чтобы установить минуты.

Рабочие режимы

В ручном режиме регулятор поддерживает постоянную заданную температуру до тех пор, пока пользователь ее не изменит или не переключит в другой режим работы. Регулятор имеет два режима работы: комфортный и экономичный.

☼ **- Комфортный режим -** в этом режиме регулятор поддерживает постоянную дневную температуру. После установки температуры вручную, например, 23°C, регулятор будет поддерживать ее до тех пор, пока пользователь не переключится в другой режим работы или не выберет другую температуру, например, 21°C.

☾ **- Экономичный режим -** в этом режиме регулятор поддерживает пониженную (ночную) температуру. После установки температуры вручную, например, 17°C, регулятор будет поддерживать ее до тех пор, пока пользователь не переключится в другой режим или не выберет другую температуру, например, 19°C.

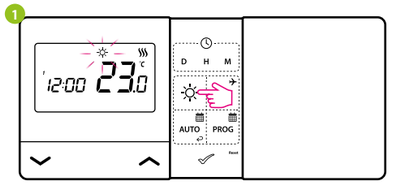


Значения этих температур учитываются в автоматическом режиме (для первого типа графика -> см. следующую страницу).

Установка комфортной температуры

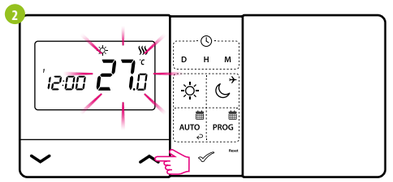
Нажмите любую кнопку для включения подсветки дисплея, затем следуйте инструкциям ниже:

1



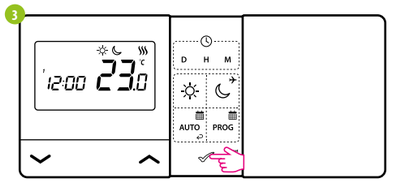
Нажмите кнопку ☼ для выбора Комфортного режима. Символ солнца должен появиться на дисплее.

2



Используя кнопки ∧ или ∨, установите новое значение комфортной температуры.

3

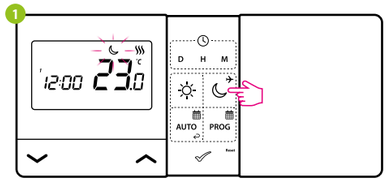


Подтвердите кнопкой ✓ или подождите пока терморегулятор сам не подтвердит выбор и вернется на главный экран.

Установка экономной температуры

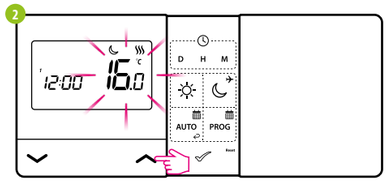
Нажмите любую кнопку для включения подсветки дисплея, затем следуйте инструкциям ниже:

1



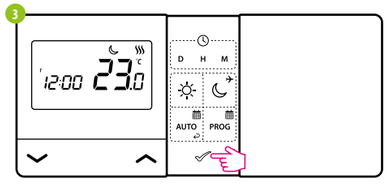
Нажмите кнопку ☾ для выбора Экономного режима. Символ луны должен появиться на дисплее.

2



Используя кнопки ∧ или ∨, установите новое значение экономной температуры.

3

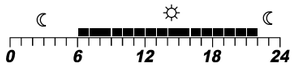


Подтвердите кнопкой ✓ или подождите пока терморегулятор сам не подтвердит выбор и вернется на главный экран.

АВТО режим — работа согласно установленной программе

AUTO В автоматическом режиме регулятор поддерживает заданную температуру согласно выбранному пользователем графику. Можно выбрать один из двух типов графиков для управления температурой в течение недели.

Первый тип программирования (выбран по умолчанию):



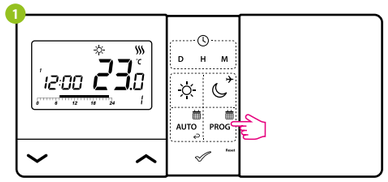
☼ - Комфортная температура ☾ - Экономная температура

Доступно 9 программ на выбор. Программы 0-3 заводские. Программы 4-9 могут быть изменены пользователем

Выбор заводских программ (0-3)

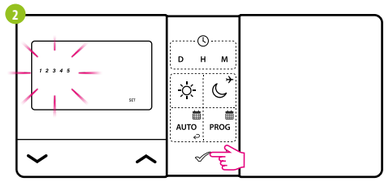
Нажмите любую кнопку для включения подсветки дисплея, затем следуйте инструкциям ниже:

1



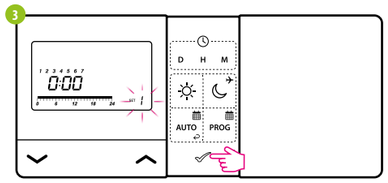
Нажмите кнопку PROG, для входа в режим программирования.

2



Выберите период недели, используя кнопки ︿ или ﹀. Подтвердите кнопкой ✓.

3

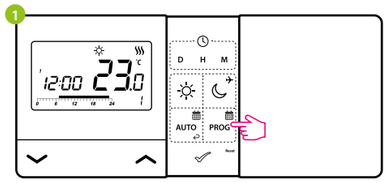


Используя кнопки ︿ или ﹀ wybierz numer programu (0-3).Wybór zatwierdź przyciskiem ✓. Regulator przejdzie do wyboru programu dla kolejnego przedziału czasowego.

Выбор и программирование пользовательских программ (4-9)

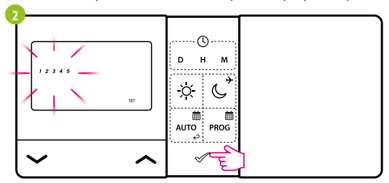
Нажмите любую кнопку для включения подсветки дисплея, затем следуйте инструкциям ниже:

1



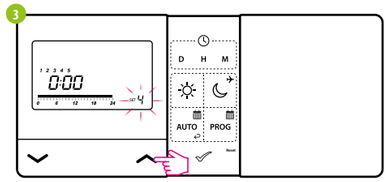
Нажмите кнопку PROG, для входа в режим программирования.

2



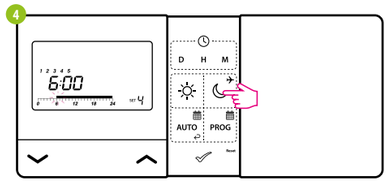
Выберите период недели, используя кнопки ︿ или ﹀. Подтвердите кнопкой ✓.

3

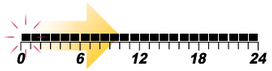


Используя кнопки ︿ или ﹀, выберите номер программы (4-9).

4



Затем, нажимая на кнопку с солнцем ☼ или луной ☾, вы движетесь по временной линии на один час и устанавливаете комфортную (☼) или экономную (☾). Подтвердите кнопкой ✓.

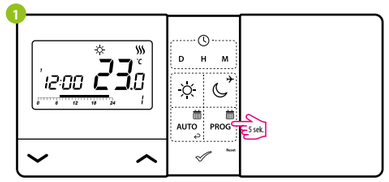


Пожалуйста, обратите внимание!
Программа должна быть выбрана для каждого дня недели.

Второй тип программы указан ниже:

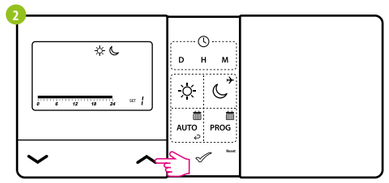
Нажмите любую кнопку для включения подсветки дисплея, затем следуйте инструкциям ниже:

1



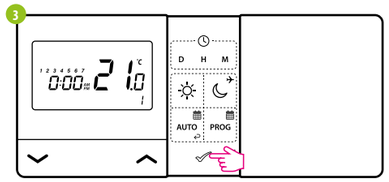
Нажмите кнопку PROG и удерживайте 5 секунд для входа в режим выбора программ.

2



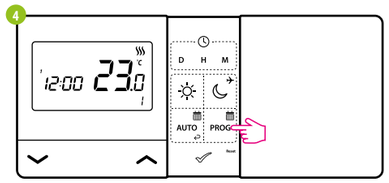
Используя кнопки ︿ или ﹀, выберите тип программы.

3



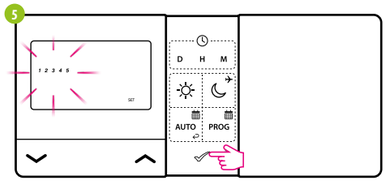
Подтвердите кнопкой ✓. Терморегулятор вернется на главный экран сохраняя 2 тип программ. Временная линия пропадет с дисплея.

4



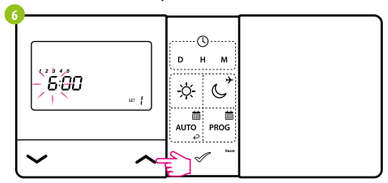
Нажмите кнопку PROG для входа в режим программирования.

5



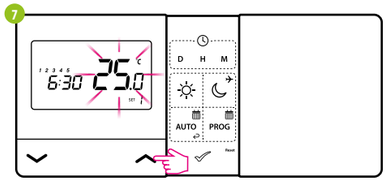
Выберите период недели, используя кнопки ︿ или ﹀. Подтвердите кнопкой ✓.

6



Используя кнопки ︿ или ﹀ установить часы начала программы, а затем, после подтверждения кнопкой ✓, и установите минуты. Подтвердите кнопкой ✓.

7



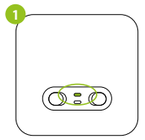
Используя кнопки ︿ или ﹀, установите температуру. Подтвердите кнопкой ✓. Регулятор перейдет к настройкам следующей программы (максимально можно установить 6 программ).

Пожалуйста, обратите внимание!
Программа должна быть выбрана для каждого дня недели.

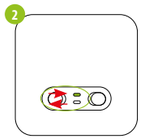
Сопряжение E901RF с приемником

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!
ТЕРМОРЕГУЛЯТОР 901RF УЖЕ СОПРЯЖЕН С ПРИЕМНИКОМ, ИДУЩИМ В КОМПЛЕКТЕ.

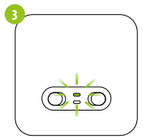
1



2

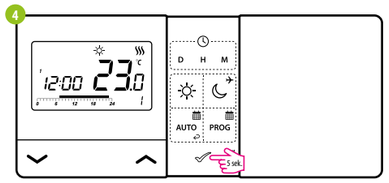


3



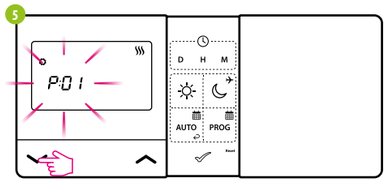
Если вы хотите переподключить устройства к друг другу, убедитесь, что приемник отключен от питания, и переключатели находятся в положениях AUTO и ON. Затем подключите приемник к питанию и подождите пока красный светодиод будет гореть непрерывно. Затем быстро переведите верхний переключатель в положение OFF и обратно в положение ON. После этого, красный светодиод начнет мигать, подтверждая, что приемник находится в режиме сопряжения.

4



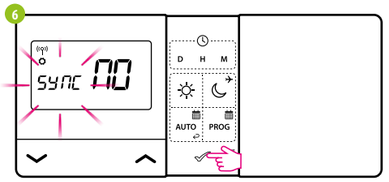
Нажмите и держите кнопк ✓ в течение 5 секунд.

5



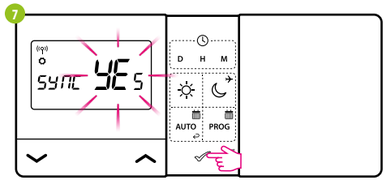
Используя кнопку ﹀, выберите режим SYNC.

6



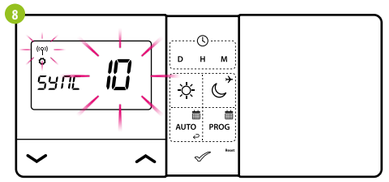
Подтвердите кнопкой ✓.

7



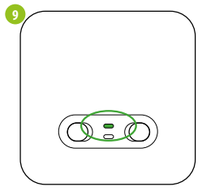
Используя кнопки ︿ или ﹀ выберите YES и запустите режим сопряжения кнопкой ✓.

8



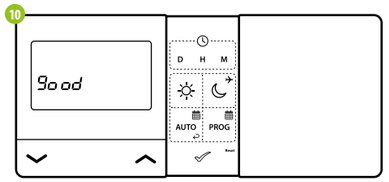
Терморегулятор отправляет сигнал для поиска приемника (мигающий индикатор антенны), на дисплее появится обратный отсчет 10 минут. Процесс сопряжения может занять до 10 минут.

9



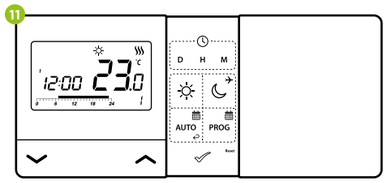
Когда красный светодиод на приемнике перестанет мигать и будет гореть непрерывно - сопряжение осуществлено успешно.

10



Регулятор отобразит сообщение „good", означающее, что устройства успешно сопряжены друг с другом.

11

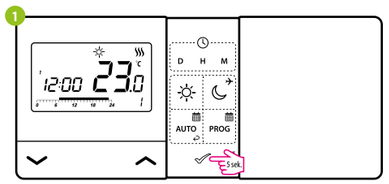


Терморегулятор вернется на основной экран.

Предупреждение! Если красный светодиод на приемнике не перестал мигать после 10 минут, повторите процесс сопряжения, уделяя внимание расстоянию между устройствами и наличию препятствий.

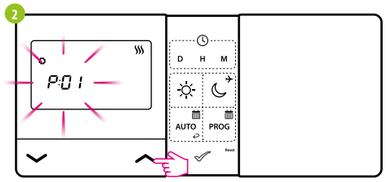
Режим установщика

1



Для входа в режим установщика необходимо удерживать кнопку ✓ в течение 5 секунд.

2



Вы в режиме установщика. Используйте кнопки ︿ или ﹀ для выбора пунктов меню. Войдите, нажав кнопку ✓. Изменяйте параметр, используя кнопки ︿ или ﹀. Подтвердите новое значение параметра кнопкой ✓.

Параметры установщика

Pxx	Название	Значение	Описание	Значение поумолчанию
P01	Нагрев/ Охлаждение	❄	Охлаждение	♨
		♨	Нагрев	
P02	Метод контроля температуры	1	Гистерезис (SPAN) ±0,25°C	1
		2	Гистерезис (SPAN) ±0,5°C	
		3	TPI для теплого пола	
		4	TPI для радиаторов	
		5	TPI для электрического отопления	
P03	Точность отображения температуры	0,5°C	Этот параметр указывает точность отображаемой (измеренной) температуры	0,5°C
		0,1°C		
P04	Коррекция температуры	от -3.5°C до + 3.5°C	Если терморегулятор показывает неверную температуру, вы можете изменить ее на величину ± 3.5°C	0°C
P05	Тип реле	NO	Нормально открытый тип реле	NO
		NC	Нормально закрытый тип реле	
P06	Формат часов	24h	24 часа	24h
		12h	12 часа	
P07	Единица измерения температуры	°C	Градус Цельсия	°C
		°F	Градус Фаренгейта	
P08	Минимальное значение	5°C - 34,5°C	Минимальное значение температуры нагрева охлаждения, которое можно установить	5°C
P09	Максимальное значение	5,5°C - 35°C	Максимальное значение нагрева/ охлаждения температуры, который можно установить	35°C
P10	Звук кнопок	NO	ВЫКЛ	YES
		YES	ВКЛ	
P11	ПИН код	NO	Отключен	NO
		PIN	Включен	
P12	Требуется ПИН каждый раз для разблокировки кнопок	NO	Функция отключена	YES
		YES	Функция включена	
CLR	Сброс к заводским настройкам	NO	Бездействие	NO
		YES	Сброс к заводским настройкам	
*Только для терморегулятора **E901RF**				
SYNC	Функция сопряжения с приемником (SYNC)	NO	Функция отключена	NO
		YES	Функция включена	

Технические характеристики

Проводной терморегулятор E901

Источник питания	батарейки 2xAA
Максимальная нагрузка	5 (3) A
Выход	Беспотенциальное реле NO/COM
Диапазон регулирования темп.	5 - 35°C

Беспроводной терморегулятор E901RF (868 MHz)

Питание регулятора	батарейки 2xAA
Питание приемника	230В 50Гц
Макс. нагрузка приёмника	16 (5) A
Выход приёмника	Беспотенциальное реле NO/COM
Диапазон регулирования темп.	5 - 35°C